

DZIAŁ XV

ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO

Uwagi ogólne

Rolnictwo

1. Dział zawiera dane dotyczące: użytkowania gruntów, powierzchni zasiewów, produkcji roślinnej, produkcji zwierzęcej, pogłowia zwierząt gospodarskich, skupu produktów rolnych oraz wyposażenia rolnictwa w środki produkcji.

2. Prezentowane informacje opracowano **metodą rodzaju działalności** i dotyczą działalności rolniczej w zakresie produkcji roślinnej i zwierzęcej prowadzonej przez podmioty gospodarcze niezależnie od sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007, do której są zaliczane.

3. **Gospodarstwo rolne** oznacza grunty rolne wraz z gruntami leśnymi, budynkami lub ich częściami, urządzeniami i inwentarzem, jeżeli stanowią lub mogą stanowić zorganizowaną całość gospodarczą oraz prawami i obowiązkami związanymi z prowadzeniem gospodarstwa rolnego.

4. Gospodarstwa rolne w użytkowaniu indywidualnym obejmują:

- 1) gospodarstwa indywidualne o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych, prowadzone przez rolników na gruntach własnych i niewłasnych;
- 2) gospodarstwa indywidualne o powierzchni do 1 ha użytków rolnych (działki rolne, w tym np. działki służbowe) użytkowane rolniczo przez osoby fizyczne oraz właścicieli zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych.

5. Dane o **gruntach** wykazano według granic administracyjnych województwa oraz według siedziby użytkownika.

Dane o powierzchni użytków rolnych ogółem oraz według rodzajów użytków od 2002 r. prezentuje się bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych.

Zgodnie z metodologią EUROSTAT-u, **użytki rolne w dobrej kulturze** — utrzymywane zgodnie z normami określonymi w rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 12 III 2007 r. w sprawie minimalnych norm (Dz. U. Nr 46, poz. 306) z późniejszymi zmianami — prezentuje się w podziale na: powierzchnię pod zasiewami, grunty ugorowane, uprawy trwałe (w tym sady), ogrody przydomowe, łąki trwałe i pastwiska trwałe; dane za lata 2010 i 2011 nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

Powierzchnia zasiewów to powierzchnia wszystkich upraw zasianych i zasadzonych w gospodarstwie rolnym, z wyłączeniem powierzchni upraw zaliczonych w 2010 r. do upraw trwałych, a także powierzchni ogrodów przydomowych i upraw na przyoranie uprawianych jako plon główny.

CHAPTER XV

AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY

General notes

Agriculture

1. This chapter contains data on: land use, sown area, crop output, animal output, livestock population and procurement of agricultural products and means of production in farming.

2. The presented information has been compiled using the **kind of activity method** and concern agricultural activity in the area of crop and animal production conducted by economic entities regardless of the sections of the NACE rev. 2 in which they are included.

3. An **agricultural holding** is understood as an agricultural area, including forest land, buildings or their parts, equipment and stock if they constitute or may constitute an organized economic unit as well as rights and obligations related to running a holding.

4. Agricultural holdings in private use include:

- 1) private farms exceeding 1 ha of agricultural land, tended by farmers on their own or rented land;
- 2) private farms up to 1 ha of agricultural land (agricultural plots, of which e.g. company plots) used for agricultural purposes by natural persons as well as livestock owners who do not possess agricultural land.

5. Data on **land** are presented according to administrative borders within the voivodship and the official residence of the land user.

Data regarding the total area of agricultural land, and area by land type since 2002 have been presented excluding non-farm land.

According to EUROSTAT methodology, **agriculture land in a good agricultural condition** — maintained in accordance with norms defined in the decree of the Minister of Agriculture and Rural Development, dated 12 III 2007 regarding minimal norms (Journal of Laws No. 46, item 306) with later amendments) — is presented on the basis of a division into sown area, fallow land, permanent crops (including orchards), kitchen gardens, permanent meadows and permanent pastures; data for 2010 and 2011 are not strictly comparable with data for previous years.

Sown area is the area of all crops sown and planted in the agricultural holding, except for the area of crops which in 2010 were included to permanent crops, as well as the area of kitchen gardens and crop area intended for ploughing, cultivated as major crops.

Grunty ugorowane to grunty orne niewykorzystywane do celów produkcyjnych, ale utrzymane według zasad dobrej kultury rolnej, przy zachowaniu wymogów ochrony środowiska, łącznie z powierzchnią upraw na przyoranie uprawianych jako plon główny (nawozy zielone).

Uprawy trwałe to łączna powierzchnia plantacji drzew i krzewów owocowych oraz ich szkółek (sady, szkółek drzew i krzewów ozdobnych, szkółek drzew leśnych do celów handlowych, innych upraw trwałych, w tym wikliny oraz drzew i krzewów owocowych rosnących poza plantacjami, a także upraw trwałych pod osłonami).

Do **sadów** zaliczono grunty zasadzone drzewami i krzewami owocowymi oraz szkółki drzew i krzewów owocowych o powierzchni nie mniejszej niż 0,1 ha.

Ogrody przydomowe to powierzchnia upraw przeznaczonych przede wszystkim na samozaopatrzenie. Do ogrodów przydomowych nie zalicza się powierzchni trawników i ogrodów ozdobnych oraz powierzchni przeznaczonej na rekreację.

Łąki i pastwiska są to łąki i pastwiska trwałe, do których nie zalicza się gruntów ornych obsianych trawami w ramach płodozmianu.

6. Dane o **nakładach pracy w gospodarstwach rolnych** opracowano na podstawie Powszechnego Spisu Rolnego 2010. Prezentowane dane uwzględniają osoby wykonujące pracę w gospodarstwie w ciągu 12 miesięcy poprzedzających badanie, tj. w okresie od 1 VII 2009 r. do 30 VI 2010 r. (nawet jeżeli była to praca w minimalnym wymiarze godzin).

Nakłady pracy ogółem dla całego rolnictwa uwzględniają:

- 1) w gospodarstwach indywidualnych: właścicieli, współwłaścicieli i dzierżawców, łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin (rodzinna siła robocza), pracowników najemnych stałych i dorywczych, pracowników kontraktowych, pomoc sąsiedzką,
- 2) w gospodarstwach osób prawnych: pracowników najemnych stałych i dorywczych, pracowników kontraktowych oraz pozostałe osoby (tj. członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych, uczniów pracujących w szkolnych gospodarstwach rolnych, osoby pracujące, w tym duchowne w gospodarstwach prowadzonych przez zakony).

Ze względu na duży udział pracy w niepełnym wymiarze godzin oraz sezonowego zatrudnienia pracowników dorywczych, nakłady pracy w rolnictwie zostały wyrażone w umownych **rocznych jednostkach pracy** (AWU). Umowna jednostka pracy (AWU) jest ekwiwalentem czasu przepracowanego w ciągu roku w gospodarstwie rolnym przez 1 osobę pełnozatrudnioną w rolnictwie. W Polsce przyjęto 2120 godzin przepracowanych w ciągu roku jako równoważnik pełnego etatu (roczną jednostkę pracy). Jednocześnie zgodnie z metodologią EUROSTAT-u zachowano warunek, że na 1 osobę nie może przypadać więcej niż 1 roczna jednostka pracy nawet jeżeli w rzeczywistości pracuje ona dłużej.

Fallow land is the arable land not used for production purposes but maintained in a good agricultural condition, in compliance with the environmental protection requirements, as well as the crop area intended for ploughing of plants cultivated as major crops (green fertilizers).

Permanent crops stand for the total plantation area of fruit-bearing trees and shrubs, and their nurseries, nurseries of ornamental trees and shrubs, and nurseries of forest trees for commercial purposes, as well as other permanent crops, of which wicker, fruit-bearing trees and shrubs grown outside plantations, as well as other permanent crops cultivated under covers.

Orchards are understood as land planted with fruit-bearing trees, bushes and tree nurseries not smaller than 0,1 ha.

Kitchen gardens stand for the area of crops which mainly serve as self-supplies. The area of lawns and ornamental gardens, as well as recreation area, should not be treated as part of kitchen gardens.

Meadows and pastures are understood as permanent meadows and pastures, and do not include arable land sown with grass as part of crop rotation.

6. Data of **labour input agricultural holdings** were compiled on the basis of the Agricultural Census 2010. The presented data include persons performing any work on a farm in the period of 12 months preceding the survey, i. e. between 1 VII 2009 and 30 VI 2010 (even if it was minimal volume of work).

The total labour input for the whole agriculture include:

- 1) on private farms in agriculture: owners, co-owners and leaseholders, including contributing family workers (family labour force), permanent paid employees and temporary paid employees, contracted workers, mutual aid,
- 2) in farms of legal persons: permanent hired employees and temporary hired employees, contracted workers, as well as others persons (i.e., members of agricultural producers' co-operatives, students working on school agricultural holdings, employed persons; including clergymen working on holding run by monasteries).

Because of the high share of part-time and seasonal employment of temporary paid employees, the labour input in agriculture was expressed in conventional **Annual Work Unit (AWU)**. The conventional Annual Work Unit (AWU) means the equivalent of worked time over a year on agricultural holdings by 1 full-time paid employee in agriculture. In Poland it equals 2120 working hours over a year as an equivalent of full-time employment (annual work unit). In accordance with the EUROSTAT methodology, the assumption is that more than 1 AWU cannot be attributed to 1 person, even if the actual amount of work was higher.

7. Dane za 2010 r. w zakresie nakładów pracy w gospodarstwach rolnych, użytkowania gruntów, powierzchni zasiewów, pogłowia zwierząt gospodarskich, ciągników, maszyn i urządzeń rolniczych, zużycia nawozów mineralnych lub chemicznych oraz wapniowych opracowano na podstawie Powszechnego Spisu rolnego. Powszechny Spis Rolny przeprowadzony został we wrześniu 2010 r. według stanu w dniu 30 VI.

8. Globalna produkcja rolnicza obejmuje:

- 1) **produkcję roślinną**, tj. surowe (nieprzetworzone) produkty pochodzenia roślinnego (zbiory danego roku);
- 2) **produkcję zwierzęcą**, tj. produkcję żywca rzeźnego oraz surowych (nieprzetworzonych) produktów pochodzenia zwierzęcego i przyrost pogłowia zwierząt gospodarskich (inwentarza żywego – stada podstawowego i obrotowego), do którego zaliczono: bydło, trzodę chlewną, owce, konie i drób.

Końcowa produkcja rolnicza stanowi sumę wartości: produkcji towarowej, spożycia naturalnego produktów rolnych pochodzących z własnej produkcji, przyrostu zapasów produktów roślinnych i zwierzęcych oraz przyrostu wartości pogłowia zwierząt gospodarskich (inwentarza żywego – stada podstawowego i obrotowego). Produkcja końcowa, w odróżnieniu od produkcji globalnej, nie obejmuje tych produktów pochodzących z własnej produkcji, które zostały zużyte na cele produkcyjne, np. pasz, materiału siewnego, obornika.

Towarowa produkcja rolnicza stanowi sumę sprzedaży produktów rolnych do skupu oraz na targowiskach.

9. Dane o produkcji, plonach i skupie zbóż, strączkowych i oleistych dotyczą ziarna zbóż. Dane dotyczące **zbóż** obejmują: zboża podstawowe, mieszanki zbożowe, kukurydzę na ziarno, grykę, proso i inne zbożowe. Dane dotyczące **zbóż podstawowych**, tj. pszenicy, żyta, jęczmienia, owsa i pszenżyta – jeśli nie zaznaczono inaczej – nie obejmują mieszanek zbożowych.

Strączkowe na ziarno obejmują: konsumpcyjne (groch, fasola, bób oraz pozostałe) i pastewne (wyka, łubin, bobik oraz pozostałe, np. peluszką, mieszanki strączkowe).

Do upraw **przemysłowych** zalicza się: buraki cukrowe, rzepak i rzepik, len (łącznie z lnem oleistym), konopie i tytoń oraz inne przemysłowe. Uprawy **pastewne** obejmują: strączkowe pastewne, motylkowe drobnonasienne (w tym wieloletnie, tj. koniczyna, lucerna i esparceta) z innymi pastewnymi i trawami, a także okopowe pastewne (buraki pastewne, brukiew, marchew pastewna, kapusta pastewna, rzepa itp.) oraz kukurydzę na paszę.

10. Dane o ciągnikach rolniczych dotyczą ciągników 4-kołowych i gąsienicowych.

11. Skup produktów rolnych dotyczy ilości i wartości produktów rolnych (roślinnych i zwierzęcych) skupionych przez podmioty gospodarcze bezpośrednio od producentów.

7. Data for 2010 in terms of labour input in agricultural holdings, land use, sown area, livestock, tractors, agricultural machines and equipment, consumption of mineral or chemical and lime fertilizers were compiled on the basis of the results of the Agricultural Census. The Agricultural Census was conducted in September 2010 – as of 30 VI.

8. Gross agricultural output includes:

- 1) **crop output**, i.e., raw (not processed) plant-based products (harvests for a given year);
- 2) **animal output**, i.e., production of animals for slaughter, raw (not processed) animal-based products as well as the increase in farm animal stocks (livestock – the basic and working herd), which include: cattle, pigs, sheep, horses and poultry.

Final agricultural output is the sum of the following values: market output, own consumption of agricultural products from own production, increases in inventories of plant and animal origin and the increase in farm animal stocks (livestock – the basic and working herd). Final output, as opposed to gross output, does not include those products from own output that were utilized for production purposes, e.g. feed, sown material, manure.

Agricultural market output is the sum of agricultural product sales at procurement centers and on marketplaces.

9. Data regarding the production, yields and procurement of pulses and oil-bearing plants as well as cereals concern grain. Data concerning **cereals** include: basic cereals, cereal mixed, maize for grain, buckwheat, millet and other cereals. Data regarding **basic cereals**, i.e. wheat, rye, barley, oats and triticale, do not include cereal mixed, unless otherwise stated.

Pulses for grain include: edible pulses (peas, beans, broad beans and other) and feed pulses (vetch, lupine, field beans and others, e.g. field peas, pulses mixed).

Industrial crops include: sugar beets, rape, agrimony, flax (included with oil-flax), hemp and tobacco and other industrial plants. **Feed plants** include: pulses, legumes (of which perennial legumes: clover, lucerne and sainfoin) with other feed plants and field grasses, as well as root plants (fodder beet, rutabaga, fodder carrot, fodder cabbage, turnip) and maize for feeds.

10. Data regarding agricultural tractors concern 4-wheeled and tracked tractors.

11. Procurement of agricultural products includes the quantity and value of agricultural products (crop and animal-based) purchased by economic entities directly from producers.

12. Dane o użytkowaniu gruntów, powierzchni zasiewów, zbiorach i plonach ziemiopłodów, zwierzętach gospodarskich i produkcji zwierzęcej oraz o ciągnikach opracowano na podstawie sprawozdań, wyników badań reprezentacyjnych, wyników spisów rolniczych oraz szacunków.

13. Do przeliczeń wyników i czynników produkcji na jednostkę powierzchni przyjęto użytki rolne rozliczane według siedziby użytkownika gospodarstwa – stan w czerwcu.

14. **Lata gospodarcze** obejmują okres od 1 VII do 30 VI (np. rok gospodarczy 2010/11 oznacza okres od 1 VII 2010 r. do 30 VI 2011 r.).

15. Dane – jeśli nie zaznaczono inaczej – prezentuje się według siedziby użytkownika.

Leśnictwo

1. Informacje w zakresie leśnictwa dotyczą:
 - 1) **lasów publicznych** stanowiących własność:
 - a) Skarbu Państwa – zarządzanych oraz użytkowanych czasowo lub wieczyście przez:
 - Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe (w skrócie „Lasy Państwowe”) nadzorowane przez Ministra Środowiska,
 - jednostki ochrony przyrody (parki narodowe),
 - jednostki organizacyjne innych ministrów, wojewodów, gmin lub związków komunalnych i Agencję Własności Rolnej Skarbu Państwa (od 16 VII 2003 r. – Agencja Nie ruchomości Rolnych),
 - b) gmin (w tym gmin mających od 1999 r. równieź status miasta na prawach powiatu);
 - 2) **lasów prywatnych** stanowiących własność:
 - a) osób fizycznych,
 - b) wspólnot gruntowych będących własnością wszystkich lub części mieszkańców wsi,
 - c) spółdzielni produkcji rolniczej,
 - d) innych osób prawnych.

2. **Powierzchnia gruntów leśnych** obejmuje powierzchnię lasów oraz gruntów związanych z gospodarką leśną.

Do **powierzchni lasów** zalicza się grunty o zwartej powierzchni co najmniej 0,1 ha:

- pokryte roślinnością leśną (powierzchnia zalesiona),
- przejściowo pozbawione roślinności leśnej (zręby, halizny, płazowiny, plantacje choinek i krzewów oraz poletka łowieckie).

Są to grunty przeznaczone do produkcji leśnej lub wchodzące w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych albo wpisane do rejestrów zabytków.

Do **gruntów związanych z gospodarką leśną** zalicza się grunty zajęte pod wykorzystywane dla potrzeb gospodarki leśnej: budynki i budowle, linie podziału przestrzennego lasu, drogi leśne, szkółki leśne, miejsca składowania drewna itp.

Zręby są to grunty przejściowo pozbawione drzewostanu w ciągu ostatnich 5 lat (do 2008 r. – 2 lat) i przewidywane do odnowienia w najbliższych latach.

Halizny są to grunty przejściowo pozbawione drzewostanu dłużej niż 2 lata oraz uprawy i młodniki I klasy wieku (1-20 lat) o zadrzewieniu niższym niż 0,5 (pełne zadrzewienie – 1,0), przewidziane do odnowienia w najbliższych latach.

12. Data regarding the land use, sown area, crop production and yields, livestock and animal-based production, as well as tractors were compiled on the basis of reports, results of sample surveys, agricultural census results and estimates.

13. Agricultural land calculated by the official residence of the land user was assumed for calculating results and production factors per area unit – as of June.

14. **Farming years** cover the period from 1 VII to 30 VI (e.g. the 2010/11 farming year covers the period since 1 VII 2010 until 30 VI 2011).

15. **Data, unless otherwise stated, are presented by the official residence of the land user.**

Forestry

1. Information within the scope of forestry concerns:
 - 1) **public forests** owned by:

- a) the State Treasury – managed and utilized temporarily or perpetually by:

- State Forestry Organizational Entity "State Forests" (abbreviated as "State Forests") supervised by the Minister of Environment,
- nature protection units (national parks),
- organizational units supervised by different ministers, voivods, gminas or municipal associations and the Agricultural Property Agency of the State Treasury (since 16 VII 2003 – the Agricultural Property Agency),

- b) gminas (of which gminas which are also cities with powiat status since 1999);

- 2) **private forests** owned by:

- a) natural persons,
- b) land held in common by all or part of the residents of a village,
- c) agricultural production co-operatives,
- d) other legal persons.

2. **Forest land** includes areas of forest as well as land connected with silviculture.

Forest areas include land with a homogeneous area of at least 0,1 ha:

- covered by forest vegetation (wooded area),
- temporarily devoid of forest vegetation (felling sites, blanks, irregularly stocked open stands, coniferous tree and bush plantations, hunting grounds).

These areas are designated for silviculture production, comprising portions of nature reserves and national parks or are registered as nature monuments.

Land **connected with silviculture** includes land used for purpose of forest management: buildings and structures, spatial division lines in forests, forest roads, forest nurseries, wood stockpiling areas, etc.

Felling sites are areas temporarily devoid of tree stands within the past 5 years (until 2008 – 2 years) and designated for renewal in coming years.

Blanks are areas temporarily devoid of tree stands for longer than 2 years as well as crops and greenwoods in the age I category (1-20 years), with plantings at less than 0,5 (full planting at 1,0), designated for renewal in coming years.

Plazowiny są to grunty porośnięte drzewami II klasy wieku (21–40 lat) o zadrzewieniu do 0,3 włącznie albo drzewami III i wyższych klas wieku (41 lat i więcej) o zadrzewieniu do 0,2 włącznie, z wyjątkiem drzewostanów w klasie odnowienia i do odnowienia.

Drzewostany w klasie odnowienia są to drzewostany rębne i przeszłorębne podlegające jednocześnie użytkowaniu i odnowieniu (pod osłoną), w których co najmniej 50% powierzchni (w drzewostanach użytkowanych rębiami gniazdowymi co najmniej 30% powierzchni) zostało odnowione sztucznie lub naturalnie oraz drzewostany młodszych klas wieku wymagające przebudowy za pomocą rębni złożonych z uwagi na złe efekty produkcyjne.

Drzewostany w klasie do odnowienia obejmują drzewostany rębne i przeszłorębne użytkowane rębiami złożonymi, które wymagają uprzednio odnowienia jako bezwzględnie warunku kontynuacji cięć tymi rębiami.

Drzewostany o budowie przerębowej są to drzewostany składające się z grup i kęp drzew o różnym wieku i wysokości, przenikające się nawzajem na całej powierzchni, w których prowadzone są jednocześnie zabiegi związane z użytkowaniem, odnowieniem i pielęgnowaniem lasu.

Przez **odnowienia** rozumie się powstawanie młodego drzewostanu w miejsce drzewostanu uszanowanego lub usuniętego:

- 1) odnowienia sztuczne są to uprawy leśne zakładane przez sadzenie lub siew;
- 2) odnowienia naturalne są to uprawy leśne powstałe na powierzchni lasów z samosiewu i odrosli, uznane za pełnowartościowe i pokrywające co najmniej 50% terenu.

Zalesienia polegają na zakładaniu upraw leśnych na gruntach pozostających poprzednio poza uprawą leśną (niezaliczonych do powierzchni lasów).

Zadrzewienia są to produkcyjne i ochronne skupiska drzew i krzewów na terenach poza lasami. Występują wzdłuż tras komunikacyjnych i cieków wodnych, wśród upraw rolnych, przy domach i budynkach gospodarczych oraz w obrębie i przy zakładach przemysłowych. Do zadrzewień nie zalicza się: sadów, plantacji, szkółek drzew i krzewów, cmentarzy, urządzonej zieleni komunalnej w miastach, ogrodów działkowych, skupisk drzew otaczających obiekty zabytkowe.

3. Wskaźnik lesistości (lesistość) obliczono jako stosunek procentowy powierzchni lasów do ogólnej powierzchni województwa.

4. Dane o pozyskaniu drewna w układzie asortymentowym zaprezentowano według klasyfikacji jakościowo-wymiarowej określonej Polskimi Normami oraz w oparciu o Polską Klasyfikację Wyrobów i Usług, obowiązującą od 1 V 2004 r. (rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 6 IV 2004 r. – Dz. U. Nr 89, poz. 844 z późniejszymi zmianami).

Irregularly stocked open stands are areas planted with trees in the age II category (21–40 years) with planting of up to 0,3 inclusive, or planted with trees in the III, or higher, age category (41 years or more) with planting of up to 0,2 inclusive, excluding tree stands in the renewal class and to be renewed.

Tree stands in the renewal class are tree stands which have reached or passed felling maturity being simultaneously utilized and renewed (under cover), in which at least 50% of the area (in tree stands utilized through nested felling of at least 30% of the area) was renewed artificially or naturally as well as tree stands in the lower age categories requiring reconstruction through complex felling in view of poor production results.

Tree stands to be renewed include tree stands that have reached or passed felling maturity, that are utilized through complex felling and that require prior renewal as the necessary condition for continuation of these felling.

Tree stands with throughfell construction are tree stands consisting of groups and clumps of trees of various ages and heights, intermingled throughout the entire stand, in which activity connected with the utilization, renewal and tending of the forest is conducted simultaneously.

Renewals are understood as new tree stands formed in place of removed stands:

- 1) artificial renewals are tree crops established through planting or sowing;
- 2) natural renewals are tree crops formed in woodland areas through self-seeding and offshoots, considered full-value and covering at least 50% of the area.

Afforestation consists in establishing woodland crops on land previously outside silviculture (not included in forest area).

Plantings are productive and protective clusters of trees and shrubs outside the forest. The term includes trees along roads, rivers, canals and among agricultural crops, on farmlands and within plants area. The term excludes orchards, plantations, forest and shrub nurseries, cemeteries and estate green belts within cities, home gardens and allotments, trees and shrubs surrounding monumental places.

3. The forest cover indicator (forest cover) was calculated as the percentage ratio of forest area to the total area of the voivodship.

4. Data on removals in assortment order were presented according to the quality and size classification defined by the Polish Norms and with respect of the Polish Classification of Products and Services implemented on 1 V 2004 (decree of the Cabinet dated 6 IV 2004 – Journal of Laws No. 89, item 844 with later amendments).

ROLNICTWO AGRICULTURE

TABL. 1(216). **UWARUNKOWANIA I WAŻNIEJSZE WYNIKI EKONOMICZNO-PRODUKCYJNE
W ROLNICTWIE**
TRENDS AND MAJOR ECONOMIC AND PRODUCTION RESULTS
IN AGRICULTURE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	SPECIFICATION
Powierzchnia użytków rolnych ^{ab} (stan w czerwcu) w tys. ha.....	1111,8	999,2	967,5	951,6	Agricultural land area ^{ab} (as of June) in thous. ha
w tym gospodarstwa indywidualne	845,2	762,6	755,2	758,7	of which private farms
Udział w ogólnej powierzchni zasiewów (stan w czerwcu) ^b w %:					Share in total sown area (as of June) ^b in %:
zbóż podstawowych.....	62,3	60,8	57,5	57,9	basic cereals
w tym gospodarstwa indywidualne	64,0	63,7	59,9	59,8	of which private farms
ziemniaków	7,2	3,9	3,3*	3,3	potatoes
w tym gospodarstwa indywidualne	8,3	4,6	3,9*	3,8	of which private farms
rzepaku i rzepiku	8,8	10,2	17,7	17,5	rape and agrimony
w tym gospodarstwa indywidualne	6,7	8,3	16,3	16,6	of which private farms
Plony z 1 ha w dt:					Yields per 1 ha in dt:
zbóż podstawowych.....	35,2	42,1	45,3	43,3	of basic cereals
w tym gospodarstwa indywidualne	33,8	39,4	42,9	40,7	of which private farms
ziemniaków	233	216	207	259	of potatoes
w tym gospodarstwa indywidualne	220	209	194	243	of which private farms
rzepaku i rzepiku	23,2	29,1	20,7	26,0	of rape and agrimony
w tym gospodarstwa indywidualne	21,5	26,8	18,3	25,4	of which private farms
Bydło, trzoda chlewna, owce i konie w przeliczeniowych sztukach dużych (stan w czerwcu) ^{bc} na 100 ha użytków rolnych	19,7	18,2	15,0	13,6	Cattle, pigs, sheep and horses in terms of large heads (as of June) ^{bc} per 100 ha of agricultural land
w tym gospodarstwa indywidualne	22,4	14,0	15,1	13,1	of which private farms

a Według granic administracyjnych, w latach 2010 i 2011 według siedziby użytkownika. b W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. c Patrz uwaga do tabl. 12 na str. 294; trzoda chlewna — stan w końcu lipca, w 2010 r. — stan w czerwcu.

a By administrative borders, in 2010 and 2011 by the land user's. b In 2010 data of the Agricultural Census. c See note to table 12 on page 294; pigs — as of the end of July, in 2010 — as of June.

TABL. 1(216). **UWARUNKOWANIA I WAŻNIEJSZE WYNIKI EKONOMICZNO-PRODUKCYJNE
W ROLNICTWIE (dok.)**
*TRENDS AND MAJOR ECONOMIC AND PRODUCTION RESULTS
IN AGRICULTURE (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	SPECIFICATION
Udział krów w pogłowie bydła (stan w czerwcu) ^b w %.....	44,1	44,1	42,8	43,1	Share of cows in cattle stocks (as of June) ^b in %
w tym gospodarstwa indywidualne	44,4	43,2	42,3	42,2	of which private farms
Udział loch w pogłowie trzody chlewnej (stan w końcu lipca, w 2010 r. – stan w czerwcu) ^b w %.....	9,5	11,3	12,9	11,4	Share of sows in pig stocks (as of the end of July, in 2010 – as of June) ^b in %
w tym gospodarstwa indywidualne	9,5	10,0	9,6	8,3	of which private farms
Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) ^d na 1 ha użytków rolnych w kg.....	88,4	117,0	102,0	98,8	Production of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) ^d per 1 ha of agricultural land in kg
Produkcja mleka w l:					Production of milk in l:
na 1 ha użytków rolnych	269	245	178	192	per 1 ha of agricultural land
w tym gospodarstwa indywidualne	299	205	139	147	of which private farms
na 1 krowę.....	4054	4486	4069	4341	per cow
w tym gospodarstwa indywidualne	3952	3782	3332	3545	of which private farms
Ciągniki rolnicze (stan w czerwcu) ^b na 100 ha użytków rolnych w szt.	5,7 ^e	6,1	6,0	.	Agricultural tractors (as of June) ^b per 100 ha of agricultural land in units
w tym gospodarstwa indywidualne	7,0 ^e	7,6	7,4	.	of which private farms
Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładnikowymi) w przeliczeniu na czysty składnik ^{bf} na 1 ha użytków rolnych w kg	76,7	98,8	140,3*	159,8	Consumption of mineral or chemical fertilizers (including mixed fertilizers) in terms of pure ingredient ^{bf} per 1 ha of agricultural land in kg
w tym gospodarstwa indywidualne	62,3	71,8	133,2*	154,5	of which private farms

^b W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. ^d Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna; w wadze poubojowej ciepłej. ^e Stan w dniu 31 XII. ^f Dotyczy odpowiednio lat gospodarczych 1999/00, 2004/05, 2009/10 i 2010/11.

^b In 2010 data of the Agricultural Census. ^d Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game; in post-slaughter warm weight. ^e As of 31 XII. ^f Concerns respectively the 1999/00, 2004/05, 2009/10 and 2010/11 farming years.

TABL. 2(217). **NAKŁADY PRACY W GOSPODARSTWACH ROLNYCH W ROKU 2009/10**^a
LABOUR INPUT ON AGRICULTURAL HOLDINGS IN 2009/10^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym kobiety Of which women	Z ogółem w gospodarstwach Of total on farms in agriculture						
			indywidualnych private farms				osób prawnych of legal persons		
			razem total	w tym of which			razem total	w tym pracownicy najemni ^b of which paid employees ^b	
				rodzina- na siła robo- cza ^c family labour force ^c	pracownicy najemni ^b paid employees ^b			stali perma- nent	doryw- czy tempo- rary
w rocznych jednostkach pracy (AWU) in annual work unit (AWU)									

W TYSIĄCACH
IN THOUSANDS

OGÓŁEM	79,8	32,3	75,2	72,1	1,5	1,3	4,5	3,9	0,2
TOTAL									

W ODSETKACH
IN PERCENT

OGÓŁEM	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
TOTAL									
w gospodarstwach o powierzchni użytków rolnych: on farms with agri- cultural land area of:									
Do 1,00 ha	14,4	17,5	15,0	15,4	10,2	3,1	4,9	3,0	-
Up to 1,00 ha									
1,01 - 1,99	10,3	11,5	10,9	11,2	3,9	3,0	0,2	0,2	0,4
2,00 - 4,99	18,0	19,0	19,0	19,4	6,7	8,9	1,3	0,9	9,1
5,00 - 9,99	19,0	18,9	20,1	20,5	7,5	12,4	2,4	2,8	0,4
10,00 - 14,99	10,7	10,3	11,4	11,5	8,1	9,8	0,2	0,2	-
15,00 - 19,99	5,5	5,1	5,8	5,9	2,8	5,4	0,3	0,3	-
20,00 - 49,99	10,9	10,5	11,0	10,7	7,6	30,5	9,5	9,9	8,3
50,00 ha i więcej	11,1	7,3	6,9	5,5	53,3	26,8	81,2	82,6	81,7
and more									

^a Obejmuje okres od 1 VII 2009 r. do 30 VI 2010 r.; dane opracowano na podstawie Powszechnego Spisu Rolnego 2010; patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 279; dane zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika. ^b Na podstawie umowy o pracę (pisemnej lub ustnej). ^c Właściciele, współwłaściciele i dzierżawcy, łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin.

^a Including the period from 1 VII 2009 to 30 VI 2010; data compiled on the basis of the Agricultural Census 2010; see general notes, item 6 on page 279; data have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. ^b On the basis of employment agreement (written or verbal). ^c Owners, co-owners and leaseholders, including contributing family workers.

TABL. 3(218). **POWIERZCHNIA UŻYTKÓW ROLNYCH^a WEDŁUG RODZAJÓW UŻYTKÓW**

Stan w czerwcu

AGRICULTURAL LAND AREA^a BY LAND TYPE

As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	SPECIFICATION
		w ha	in ha	
O G Ó Ł E M	2000	1096664	835508	T O T A L
	2005	976540	752122	
	2010	967524	755236	
	2011	951589	758673	
Użytki rolne w dobrej				Agricultural land in good
kulturze rolnej		894005	730199	agricultural condition
Pod zasiewami		714447	570514	Sown area
Grunty ugorowane		27359	22338	Fallow land
Uprawy trwałe		11285	10031	Permanent crops
w tym sady		9846	8626	of which orchards
Ogrody przydomowe		2400	2317	Kitchen gardens
Łąki trwałe		111638	104521	Permanent meadows
Pastwiska trwałe		26875	20477	Permanent pastures
Użytki rolne pozostałe		57584	28475	Other agricultural land

a Według siedziby użytkownika; patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 278. W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego.

a By the official residence of land user; see general notes, item 5 on page 278. In 2010 data of the Agricultural Census.

TABL. 4(219). **MELIORACJE UŻYTKÓW ROLNYCH**

Stan w dniu 31 XII

DRAINAGE OF AGRICULTURAL LAND

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	SPECIFICATION
Użytki rolne zmeliorowane:					Drained agricultural land:
w tysiącach hektarów	488,0	486,8	442,8	443,0	in thousands hectares
grunty orne	346,9	346,6	314,9	315,2	arable land
w tym: zdrenowane	240,7	240,5	240,5	240,7	of which: drained
nawadniane	1,5	1,5	1,5	1,5	watered
łąki i pastwiska	141,1	140,2	127,9	127,8	meadows and pastures
w tym: zdrenowane	37,2	37,1	37,1	37,1	of which: drained
nawadniane	3,6	2,5	2,5	2,5	watered
w % ogólnej powierzchni użytków rolnych	42,5	49,9	46,1	46,6	in % of total agricultural land

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

S o u r c e: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 5(220). **DYNAMIKA GLOBALNEJ, KOŃCOWEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ (ceny stałe^a)**
INDICES OF GROSS, FINAL AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (constant prices^a)

WYSZCZEGÓLNIENIE	INDICES OF GROSS, FINAL AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (constant prices)								SPECIFICATION
	2000	2005	2009	2010	2000	2005	2009	2010	
	ogółem total				w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms				
	rok poprzedni = 100				previous year = 100				
Produkcja globalna	101,7	100,9	102,1	100,6	101,4	102,4	101,5	98,2	Gross output
roślinna.....	103,7	101,1	101,7	101,0	101,8	103,2	100,6	99,5	crop
zwierzęca	96,9	100,5	103,4	99,7	100,4	100,5	104,4	95,3	animal
Produkcja końcowa.....	107,0	98,1	99,0	101,2	106,6	98,1	96,9	99,6	Final output
roślinna.....	113,8	96,8	96,9	101,8	110,7	96,7	93,3	102,0	crop
zwierzęca	97,1	100,5	103,8	100,2	100,8	100,5	105,0	95,7	animal
Produkcja towarowa	103,7	105,1	111,2	97,2	109,5	104,9	113,2	96,0	Market output
roślinna.....	113,9	110,6	115,6	95,9	116,3	111,5	118,8	95,7	crop
zwierzęca	97,3	96,4	101,8	99,7	100,3	95,0	102,4	96,7	animal

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11, pkt. 1) na str. 29.

a See general notes to the Yearbook, item 11, point 1) on page 29.

TABL. 6(221). **STRUKTURA GLOBALNEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ (ceny stałe^a)**
STRUCTURE OF GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (constant prices^a)

STRUCTURE OF GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (constant prices %)					
WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2009	2010	SPECIFICATION
	w odsetkach		in percent		
PRODUKCJA GLOBALNA					
GROSS OUTPUT					
O G Ó Ł E M	100,0	100,0	100,0	100,0	T O T A L
Produkcja roślinna	72,3	70,3	74,4	70,5	Crop output
Zboża	30,8	33,2	37,3	31,2	Cereals
w tym zboża podstawowe	24,7	25,6	31,3	24,4	of which basic cereals
w tym: pszenica	18,5	16,9	21,4	18,2	of which: wheat
żyto	1,6	1,5	2,1	1,2	rye
jęczmień	3,3	5,1	5,2	3,0	barley
Ziemniaki	10,5	5,2	4,3	5,6	Potatoes
Przemysłowe	8,8	13,6	14,4	12,0	Industrial
w tym buraki cukrowe	4,7	7,6	3,0	3,4	of which sugar beets
Warzywa	7,7	6,1	6,4	7,1	Vegetables
Owoce	4,3	2,3	2,5	2,7	Fruit
Siano łąkowe	1,8	1,6	1,9	2,3	Meadow hay
Pozostałe	8,4	8,3	7,6	9,6	Other

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11, pkt. 1) na str. 29.

a See general notes to the Yearbook, item 11, point 1) on page 29.

TABL. 6(221). **STRUKTURA GLOBALNEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ (ceny stałe^a) (dok.)***STRUCTURE OF GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (constant prices^a) (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2009	2010	SPECIFICATION
	w odsetkach in percent				
PRODUKCJA GLOBALNA (dok.) GROSS OUTPUT (cont.)					
Produkcja zwierzęca.....	27,7	29,7	25,6	29,5	Animal output
Żywiec rzeźny ^b	14,2	16,9	12,8	15,7	Animals for slaughter ^b
w tym:					of which:
bydło (bez cieląt).....	1,9	1,4	2,0	2,3	cattle (excluding calves)
cielęta.....	0,2	0,1	0,1	0,1	calves
trzoda chlewna.....	7,8	7,7	4,4	6,1	pigs
owce.....	0,0	0,0	0,0	0,0	sheep
drób.....	4,2	7,6	6,0	6,9	poultry
Przyrost stada (podstawowego i obrotowego)	-1,7	+0,3	-0,5	-0,1	Increase in herd (basic and working)
Mleko krowie.....	7,5	6,5	5,7	4,7	Cows' milk
Jaja kurze.....	6,4	4,9	6,5	8,2	Hen eggs
Obornik.....	0,9	0,7	0,6	0,5	Manure
Pozostałe.....	0,4	0,4	0,5	0,5	Others
PRODUKCJA TOWAROWA MARKET OUTPUT					
O G Ó Ł E M	100,0	100,0	100,0	100,0	T O T A L
Produkcja roślinna	64,3	64,2	70,8	65,3	Crop output
Zboża	32,9	32,1	38,3	33,6	Cereals
w tym zboża podstawowe.....	26,3	26,1	32,6	27,1	of which basic cereals
w tym: pszenica	22,7	19,6	24,5	21,3	of which: wheat
żyto.....	1,4	1,6	2,1	1,2	rye
jęczmień.....	1,7	3,9	4,7	3,6	barley
Ziemniaki.....	3,9	2,2	2,1	2,9	Potatoes
Przemysłowe.....	13,8	18,6	19,8	16,0	Industrial
w tym buraki cukrowe	7,3	11,0	4,0	4,6	of which sugar beets
Warzywa	8,5	6,6	6,4	7,5	Vegetables
Owoce.....	4,3	2,4	2,3	2,5	Fruit
Pozostałe.....	0,9	2,3	1,9	2,8	Other
Produkcja zwierzęca.....	35,7	35,8	29,2	34,7	Animal output
Żywiec rzeźny ^b	19,4	22,2	15,7	19,9	Animals for slaughter ^b
w tym:					of which:
bydło (bez cieląt).....	2,8	1,8	2,5	3,0	cattle (excluding calves)
cielęta.....	0,3	0,1	0,1	0,1	calves
trzoda chlewna.....	10,4	9,7	5,1	7,3	pigs
owce.....	0,0	0,0	0,0	0,0	sheep
drób.....	5,8	10,5	7,7	9,1	poultry
Mleko krowie.....	8,8	8,0	6,4	6,0	Cows' milk
Jaja kurze.....	7,1	5,1	6,5	8,2	Hen eggs
Pozostałe.....	0,4	0,5	0,6	0,6	Others

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11, pkt. 1) na str. 29. b Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki.

a See general notes to the Yearbook, item 11, point 1) on page 29. b Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits.

TABL. 7(222). **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW**

Stan w czerwcu
SOWN AREA
As of June

ZIEMIOPŁODY	2000	2005	2010 ^a	2011		CROPS
				ogółem <i>grand total</i>	w tym gospo- darstwa indywi- dualne <i>of which private farms</i>	
				w ha in ha		
O G Ó Ł E M	770449	734765	719420	714447	570514	T O T A L
Zboża	566271	562008	510315	511194	416503	Cereals
zboża podstawowe	479869	447083	413369	413512	341072	basic cereals
pszenica	301504	260859	258374	258373	206244	wheat
żyto	57870	43337	37836	36764	32748	rye
jęczmień	81923	92050	61042	62251	50336	barley
owies	20218	24801	23056	22372	20528	oats
pszenżyto	18354	26036	33059	33751	31216	triticale
mieszkanki zbożowe.....	30204	28328	13468	13444	13090	cereal mixed
gryka, proso i inne zbożowe	10139	11778	21730	21037	19810	buckwheat, millet and other cereals
kukurydza na ziarno ...	46059	74818	61750	63201	42531	maize for grain
Strączkowe na ziarno ...	4129	3816	6200*	5363	4523	Pulses
konsumpcyjne	1944	1150	2568	2460	1858	edible
pastewne ^b	2185	2666	3632*	2903	2665	feed ^b
Ziemniaki	55125	28779	23802*	23696	21943	Potatoes
Przemysłowe	101141	106159	150587	147964	110420	Industrial
w tym:						of which:
buraki cukrowe	31121	27120	19073	18769	12500	sugar beets
rzepak i rzepik	68000	74846	127217	125255	94735	rape and agrimony
Pastewne	20458	16750	17900	17204	10436	Feed
w tym:						of which:
okopowe	2946	1081	477	567	521	root plants
kukurydza na pasze ...	8182	8838	9144	8475	4986	maize for feeds
Pozostałe uprawy ^c	23325	17253	10616*	9026	6689	Other crops ^c
w tym warzywa gruntowe	15953	12052	7340*	6706	4958	of which ground vegetables

a Dane Powszechnego Spisu Rolnego; bez powierzchni upraw trwałych innych niż sady, ogrodów przydomowych i upraw na przyoranie (nawozy zielone). b Łącznie z mieszkankami zbożowo-strączkowymi na ziarno. c Warzywa, truskawki, uprawy na nawozy zielone, wysadki okopowych itp.

a Data of the Agricultural Census; excluding permanent crops another than orchards kitchen gardens and crop area intended for ploughing (green fertilizers). b Including cereal and pulse mixed for grain. c Vegetables, strawberries, green fertilizer crops, root plant planting etc.

TABL. 8(223). **ZBIORY I PLONY WYBRANYCH ZIEMIOPŁODÓW**
SELECTED CROP PRODUCTION AND YIELDS

ZIEMIOPŁODY	2000	2005	2010	2011		CROPS
				ogółem <i>grand total</i>	w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	

ZBIORY w t
PRODUCTION in t

Zboża	2098393	2467235	2370745	2328731	1748734	Cereals
w tym:						of which:
zboża podstawowe ...	1689362	1880556	1873992	1791619	1387473	basic cereals
pszenica	1172531	1211119	1325460	1242425	924309	wheat
żyto	146961	133609	120373	114150	100536	rye
jęczmień	257875	360275	238658	244873	187545	barley
owies	54505	77109	68574	67588	62200	oats
pszenżyto	57490	98444	120927	122582	112883	triticale
mieszkanki zbożowe...	81929	92611	40596	40432	39491	cereal mixed
Ziemniaki	1282653	621549	492733*	614669	533609	Potatoes
Buraki cukrowe	1272444	1379235	1028267	1191079	819260	Sugar beets
Rzepak i rzepik	158096	217871	263220	325206	240411	Rape and agrimony
Siano łąkowe	414787	366639	485783	478004	466131	Meadow hay

PLONY z 1 ha w dt
YIELDS per 1 ha in dt

Zboża	37,1	43,9	46,5	45,6	42,0	cereals
w tym:						of which:
zboża podstawowe ...	35,2	42,1	45,3	43,3	40,7	basic cereals
pszenica	38,9	46,4	51,3	48,1	44,8	wheat
żyto	25,4	30,8	31,8	31,0	30,7	rye
jęczmień	31,5	39,1	39,1	39,3	37,3	barley
owies	27,0	31,1	29,7	30,2	30,3	oats
pszenżyto	31,3	37,8	36,6	36,3	36,2	triticale
mieszkanki zbożowe ...	27,1	32,7	30,1	30,1	30,2	cereal mixed
Ziemniaki	233	216	207	259	243	Potatoes
Buraki cukrowe	409	509	539	635	655	Sugar beets
Rzepak i rzepik	23,2	29,1	20,7	26,0	25,4	Rape and agrimony
Siano łąkowe	31,3	31,6	41,6	42,8	44,6	Meadow hay

TABL. 9(224). **POWIERZCHNIA, ZBIORY I PLONY WARZYW GRUNTOWYCH**
AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF GROUND VEGETABLES

WARZYWA	2000	2005	2010	2011		VEGETABLES
				ogółem <i>grand total</i>	w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	

POWIERZCHNIA^a w ha — stan w czerwcu

AREA^a in ha — as of June

OGÓŁEM	15953	12052	7340	6706	4958	TOTAL
Kapusta	2962	1556	852	522	519	<i>Cabbages</i>
Kalafior	598	206	92	96	94	<i>Cauliflowers</i>
Cebula	2133	2009	1107	1559	959	<i>Onions</i>
Marchew jadalna	2137	1303	669	637	535	<i>Carrots</i>
Buraki ćwikłowe	1514	776	306	229	227	<i>Beetroots</i>
Ogórki	1959	1014	821	589	570	<i>Cucumbers</i>
Pomidory	1340	320	261	238	238	<i>Tomatoes</i>
Pozostałe ^b	3310	4867	3232	2836	1815	<i>Others^b</i>

ZBIORY w t
 PRODUCTION in t

OGÓŁEM	287964	211294	174326	162296	123667	TOTAL
Kapusta	91628	49942	31023	24769	24646	<i>Cabbages</i>
Kalafior	9426	3048	1959	2500	2468	<i>Cauliflowers</i>
Cebula	39378	45220	32563	52504	27822	<i>Onions</i>
Marchew jadalna	46058	29690	23105	25806	21149	<i>Carrots</i>
Buraki ćwikłowe	33227	15980	9756	8671	8634	<i>Beetroots</i>
Ogórki	24956	13396	13805	12480	12315	<i>Cucumbers</i>
Pomidory	16508	3298	4391	5045	5045	<i>Tomatoes</i>
Pozostałe ^b	26783	50720	57723	30522	21588	<i>Others^b</i>

PLONY z 1 ha w dt
 YIELDS per 1 ha in dt

Kapusta	309	321	364	474	475	<i>Cabbages</i>
Kalafior	158	148	214	261	262	<i>Cauliflowers</i>
Cebula	185	225	294	337	290	<i>Onions</i>
Marchew jadalna	216	228	345	405	395	<i>Carrots</i>
Buraki ćwikłowe	219	206	319	379	380	<i>Beetroots</i>
Ogórki	127	132	168	212	216	<i>Cucumbers</i>
Pomidory	123	103	168	212	212	<i>Tomatoes</i>
Pozostałe ^b	81	104	179	108	119	<i>Others^b</i>

a W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. b Pietruszka, pory, selery, rzodkiewka, sałata, rabarbar itp.
 a In 2010 data of the Agricultural Census. b Parsley, leeks, celeries, radish, salad, rhubarb etc.

TABL. 10(225). **POWIERZCHNIA, ZBIORY I PLONY OWOCÓW Z DRZEW**
AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF TREE FRUIT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011		SPECIFICATION
				ogółem <i>grand total</i>	w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	

POWIERZCHNIA^a w ha — stan w czerwcu

AREA^a in ha — as of June

O G Ó Ł E M	10443	5758	7903	8528	7403	T O T A L
Jabłonie.....	4565	2983	3954	3633	2958	<i>Apples</i>
Grusze.....	795	239	200	419	391	<i>Pears</i>
Śliwy.....	1525	551	501	709	681	<i>Plums</i>
Wiśnie	1979	1041	701	898	819	<i>Cherries</i>
Czereśnie.....	945	512	443	598	589	<i>Sweet cherries</i>
Pozostałe ^b	635	432	2104	2272	1965	<i>Others^b</i>

ZBIORY w t
PRODUCTION in t

O G Ó Ł E M	55483	44000	44467	50812	47175	T O T A L
Jabłka.....	34483	30852	32843	31629	28689	<i>Apples</i>
Gruszki.....	3413	1155	986	1689	1572	<i>Pears</i>
Śliwki.....	5081	2203	2381	3313	3148	<i>Plums</i>
Wiśnie	7414	5558	2519	5690	5325	<i>Cherries</i>
Czereśnie.....	3383	2878	2476	3473	3457	<i>Sweet cherries</i>
Pozostałe ^b	1709	1355	3263	5017	4984	<i>Others^b</i>

PLONY z 1 ha w dt
YIELDS per 1 ha in dt

Jabłka.....	76	103	83	87	97	<i>Apples</i>
Gruszki.....	43	48	49	40	40	<i>Pears</i>
Śliwki.....	33	40	48	47	46	<i>Plums</i>
Wiśnie	37	53	36	63	65	<i>Cherries</i>
Czereśnie.....	36	56	56	58	59	<i>Sweet cherries</i>
Pozostałe ^b	27	31	16	22	25	<i>Others^b</i>

a W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. b Brzoskwinie, morele, orzechy włoskie.

a In 2010 data of the Agricultural Census. b Peaches, apricots, walnuts.

TABL. 11(226). **POWIERZCHNIA, ZBIORY I PLONY Z KRZEWÓW OWOCOWYCH I PLANTACJI JAGODOWYCH**
AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF BERRY FRUIT

OWOCE	2000	2005	2010	2011		FRUIT
				ogółem <i>grand total</i>	w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	

POWIERZCHNIA ^a w ha — stan w czerwcu

AREA ^a in ha — as of June

OGÓŁEM	4257	3481	3253	3733	3603	TOTAL
Truskawki.....	2200	1787	1285	1286	1251	Strawberries
Maliny ^b	232	285	527	533	524	Raspberries ^b
Porzeczki	1334	1000	823	1184	1172	Currants
Agrest.....	380	190	180	247	233	Gooseberries
Pozostałe ^c	111	220	439	483	424	Others ^c

ZBIORY w t

PRODUCTION in t

OGÓŁEM	15440	12956	11642	13648	13564	TOTAL
Truskawki.....	6444	6320	4005	3564	3539	Strawberries
Maliny ^b	420	912	1456	1707	1685	Raspberries ^b
Porzeczki	6101	4172	4280	5835	5832	Currants
Agrest.....	2001	904	839	1396	1390	Gooseberries
Pozostałe ^c	474	649	1062	1147	1118	Others ^c

PLONY z 1 ha w dt

YIELDS per 1 ha in dt

Truskawki.....	29	35	31	28	28	Strawberries
Maliny ^b	18	32	28	32	32	Raspberries ^b
Porzeczki	46	42	52	49	50	Currants
Agrest.....	53	48	47	57	60	Gooseberries
Pozostałe ^c	43	30	24	24	26	Others ^c

a W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. b Łącznie z jeżyną bezkolcową. c Aronia, borówka wysoka i inne.

a In 2010 data of the Agricultural Census. b Including thornless blackberry. c Aronia, highbush blueberry and others.

TABL. 12(227). **BYDŁO, TRZODA CHLEWNA, OWCE I KONIE**^a

Stan w czerwcu

CATTLE, PIGS, SHEEP AND HORSES^a

As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total		W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms	
		w sztukach in heads	na 100 ha użyt- ków rolnych w szt. per 100 ha of agricultural land in heads	w sztukach in heads	na 100 ha użyt- ków rolnych w szt. per 100 ha of agricultural land in heads
Bydło	2000	165947	15,1	143316	17,2
Cattle	2005	123337	12,6	94904	12,6
	2010	109843	11,4	84270	11,2
	2011	97798	10,3	74258	9,8
w tym krowy	2000	73215	6,7	63593	7,6
of which cows	2005	54338	5,6	41043	5,5
	2010	47017	4,9	35678	4,7
	2011	42170	4,4	31319	4,1
Trzoda chlewna ^b	2000	466184	42,5	396006	47,4
Pigs ^b	2005	441540	45,2	350101	46,5
	2010	302285	31,2	232783	30,8
	2011	259301	27,2	190244	25,1
w tym lochy	2000	44356	4,0	37630	4,5
of which sows	2005	50038	5,1	35118	4,7
	2010	38920	4,0	22311	3,0
	2011	29517	3,1	15883	2,1
Owce	2000	16222	1,5	13757	1,6
Sheep	2005	12320	1,3	10776	1,4
	2010	13281	1,4	12146	1,6
	2011	10431	1,1	9277	1,2
w tym maciorki	2000	11177	1,0	9492	1,1
of which ewes	2005	7002	0,7	5891	0,8
	2010	7969	0,8	7713	1,0
	2011	6163	0,6	5445	0,7
Konie ^c	2000	12048	1,1	11614	1,4
Horses ^c	2005	11393	1,2	10945	1,5
	2010	11192	1,2	10617	1,4
	2011	11006	1,2	10601	1,4
W przeliczeniowych sztu- kach dużych (bydło, trzo- da chlewna, owce i konie)...	2000	216031	19,7	186768	22,4
In terms of large heads	2005	177279	18,2	140245	18,6
(cattle, pigs, sheep and horses)	2010	145472	15,0	113922	15,1
	2011	128974	13,6	99286	13,1

a W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. b Stan w końcu lipca. c Dane szacunkowe.

U w a g a. Przeliczenia pogłowia zwierząt ze sztuk fizycznych na przeliczeniowe sztuki duże dokonuje się przy wykorzystaniu następujących współczynników: dla bydła – 0,8, dla trzody chlewnej – 0,15, dla owiec – 0,08, dla koni – 1,0.

a In 2010 data of the Agricultural Census. b As of the end of July. c Estimated data.

N o t e. The following ratios are used in calculating livestock in physical units per head in terms of large heads: for cattle – 0,8, for pigs – 0,15, for sheep – 0,08, for horses – 1,0.

TABL. 13(228). **DRÓB**^a
Stan w końcu roku
POULTRY^a
As of the end of year

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010 ^b	2011		SPECIFICATION
				ogółem <i>total</i>	w tym gospodar- stwa indywi- dualne <i>of which private farms</i>	
Kury w tys. szt.	4431,9	6156,3	6293,5	5955,2	4658,0	<i>Hens in thous. heads</i>
w tym nioski	4129,9	3914,4	3060,7	3063,7	1996,5	<i>of which laying hens</i>
Gęsi w tys. szt.	30,6	20,3	76,4	28,7	28,7	<i>Geese in thous. heads</i>
Indyki w tys. szt.	30,0	57,3	521,6	264,7	264,7	<i>Turkeys in thous. heads</i>
Kaczki ^c w tys. szt.	295,2	200,8	244,2	83,9	83,9	<i>Ducks^c in thous. heads</i>
Kury na 100 ha użytków rolnych w szt.	404,1	630,4	650,5	625,8	614,0	<i>Hens per 100 ha of agricul- tural land in heads</i>
w tym nioski	376,6	400,8	316,3	322,0	263,2	<i>of which laying hens</i>

a W wieku powyżej 2 tygodni, w 2000 – w wieku 6 miesięcy i więcej. b Dane Powszechnego Spisu Rolnego. c Łącznie z drobiem pozostałym.
a Aged more than 2 weeks old, in 2000 – aged 6 months and more. b Data of the Agricultural Census. c Including other poultry.

TABL. 14(229). **PRODUKCJA ŻYWCA RZEŻNEGO**^a
PRODUCTION OF ANIMALS FOR SLAUGHTER^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	SPECIFICATION
W SZTUKACH IN HEADS					
Bydło (bez cieląt)	49949	28221	32599	34234	<i>Cattle (excluding calves)</i>
Cielęta	13430	4919	3303	2481	<i>Calves</i>
Trzoda chlewna.....	623353	581548	394297	291675	<i>Pigs</i>
Owce	7574	7226	3392	4163	<i>Sheep</i>
Konie	778	610	3150	496	<i>Horses</i>
W TONACH ŻYWEJ WAGI IN TONNES OF LIVE WEIGHT					
Bydło (bez cieląt)	19594	13715	17397	17606	<i>Cattle (excluding calves)</i>
Cielęta	1289	398	277	218	<i>Calves</i>
Trzoda chlewna.....	69079	62633	46333	36593	<i>Pigs</i>
Owce	245	293	154	146	<i>Sheep</i>
Konie	353	323	1711	273	<i>Horses</i>
Drób	36590	72066	65256	70254	<i>Poultry</i>
Kozy i króliki	422	301	260	277	<i>Goats and rabbits</i>

a Dane obejmują skup żywca rzeźnego (pomniejszony o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu) oraz ubój gospodarczy.
a Data include purchase of animal for slaughter (excluding animals selected for further breeding) and farming slaughter.

TABL. 15(230). **PRODUKCJA MIĘSA^a, TŁUSZCZÓW I PODROBÓW***PRODUCTION OF MEAT^a, FATS AND PLUCK*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	SPECIFICATION
W TONACH IN TONNES					
Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łą- cznie z tłuszczami i podrobami)	96973	114257	98670	94051	Production of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck)
mięso i tłuszcze ^b	92011	108528	93400	88864	meat and fats ^b
wołowe	10228	7187	9094	8961	beef
cielęce	772	238	166	131	veal
wieprzowe	53882	48854	36140	28543	pork
baranie	109	130	68	64	mutton
końskie	193	181	912	145	horseflesh
drobiowe	25612	50447	45680	49177	poultry
kozy i królicze ^b	1215	1491	1340	1843	goat and rabbit ^b
podroby	4962	5729	5270	5187	pluck

NA 100 ha UŻYTKÓW ROLNYCH w dt
PER 100 ha OF AGRICULTURAL LAND in dt

O G Ó Ł E M **88,4** | **117,0** | **102,0** | **98,8** | **T O T A L**

a W wadze poubojowej cieplej. Dane obejmują skup żywca rzeźnego (pomniejszony o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu) oraz ubój gospodarczy. b Łącznie z dziczyzną.

a In post-slaughter warm weight. Data include purchase of animal for slaughter (excluding animals selected for further breeding) and farming slaughter. b Including game.

TABL. 16(231). **PRODUKCJA MLEKA I JAJ***PRODUCTION OF MILK AND EGGS*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011		SPECIFICATION
				ogółem total	w tym gospo- darstwa indywi- dualne of which private farms	
Produkcja mleka krowiego:						Cows' milk production:
w mln l	295,4	239,4	172,2	182,6	111,5	in mln l
na 100 ha użytków rolnych w tys. l	25,7	24,5	17,8	19,2	14,7	per 100 ha agricultural land in thous. l
Przeciętny roczny udój mleka od 1 krowy w l	4054	4486	4069	4341	3545	Average annual quantity of milk per cow in l
Produkcja jaj kurzych						Hen eggs production
w mln szt.	757,6	588,7	749,4	637,6	369,6	in mln units
Przeciętna roczna liczba jaj od 1 kury noski w szt.	196	182	228	209	172	Average annual number of eggs per laying-hen in units

TABL. 17(232). **CIĄGNIKI ROLNICZE**
Stan w czerwcu
AGRICULTURAL TRACTORS
As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000 ^a	2005	2010 ^b	SPECIFICATION
W SZTUKACH IN UNITS				
O G Ó Ł E M	62112	59669	58428	T O T A L
W tym gospodarstwa indywidualne	58093	57357	55808	Of which private farms
POWIERZCHNIA UŻYTKÓW ROLNYCH NA 1 CIĄGNIK w ha AGRICULTURAL LAND AREA PER TRACTOR in ha				
O G Ó Ł E M	17,7	16,4	16,6	T O T A L
W tym gospodarstwa indywidualne	14,4	13,1	13,5	Of which private farms

a Stan w dniu 31 XII. b Dane Powszechnego Spisu Rolnego, dotyczy gospodarstw prowadzących działalność rolniczą.

a As of 31 XII. b Data of the Agricultural Census, for farms conducting agricultural activity.

TABL. 18(233). **CIĄGNIKI ORAZ WYBRANE MASZYNY I URZĄDZENIA ROLNICZE**^a
AGRICULTURAL TRACTORS AND SELECTED AGRICULTURAL MACHINES AND EQUIPMENT^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ciągniki rolnicze <i>Agricultural tractors</i>	Kombajny <i>Combine harvesters</i>			Siloso- kombajny <i>Forage harvesters</i>	Opryski- wacze polowe <i>Field crop sprayers</i>	Opryski- wacze sadowni- cze <i>Fruit spraying machines</i>
			zbożowe <i>cereals</i>	ziemni- czane <i>potatoes</i>	buracza- ne <i>beet</i>			
		w sztukach <i>in units</i>						
O G Ó Ł E M	2002	58991	7207	2924	3145	516	21008	882
T O T A L	2010	58428	8141	3171	1726	296	20771	832
W tym gospodarstwa rolne o po- wierzchni użytków rolnych po- wyżej 1 ha		55364	8098	3095	1718	286	20222	810
<i>Of which private of agricultural land exceeding 1 ha</i>								
1,01 - 2,99		6418	125	75	4	3	1405	139
3,00 - 4,99		5699	216	132	23	3	1875	126
5,00 - 9,99		12288	986	557	208	25	5399	207
10,00 - 14,99		8025	1214	558	330	27	3572	111
15,00 - 19,99		4557	924	408	237	24	1938	43
20,00 - 29,99		5077	1273	490	302	46	1974	56
30,00 - 49,99		4468	1276	434	308	49	1625	35
50,00 - 99,99		3682	1047	277	188	36	1226	22
100 ha i więcej		5150	1037	164	118	73	1208	71
<i>and more</i>								

a Dane powszechnych spisów rolnych według stanu z 20 V 2002 r. i 30 VI 2010 r., dotyczy gospodarstw prowadzących działalność rolniczą.

a Data of agricultural censuses as of 20 V 2002 and 30 VI 2010, for farms conducting agricultural activity.

TABL. 19(234). **ZUŻYCIE NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH ORAZ WAPNIOWYCH W PRZELICZENIU NA CZYSTY SKŁADNIK**
CONSUMPTION OF MINERAL OR CHEMICAL AND LIME FERTILIZERS IN TERMS OF PURE INGREDIENT

WYSZCZEGÓLNIENIE	1999/00	2004/05	2009/10 ^a	2010/11		SPECIFICATION
				ogółem <i>total</i>	w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	
W TONACH IN TONNES						
Nawozy mineralne lub chemiczne ^b	84141	96514	135712*	152019	117191	Mineral or chemical fertilizers ^b
azotowe	43197	49100	78413*	86302	64432	nitrogenous
fosforowe	18900	21208	26765*	31640	25824	phosphatic
potasowe	22044	26206	30534*	34078	26935	potassic
Nawozy wapniowe ^c	199330	154589	68162*	52021	30688	Lime fertilizers ^c
NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH w kg PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND in kg						
Nawozy mineralne lub chemiczne ^b	76,7	98,8	140,3*	159,8	154,5	Mineral or chemical fertilizers ^b
azotowe	39,4	50,3	81,0*	90,7	84,9	nitrogenous
fosforowe	17,2	21,7	27,7	33,2	34,0	phosphatic
potasowe	20,1	26,8	31,6	35,8	35,5	potassic
Nawozy wapniowe ^c	181,8	158,3	70,4	54,7	40,4	Lime fertilizers ^c

a Dane Powszechnego Spisu Rolnego. b Łącznie z wieloskładnikowymi. c Przeważnie w postaci wapna palonego; łącznie z wapnem defekacyjnym.

a Data of the Agricultural Census. b Including mixed fertilizers. c Most frequently in the form of quicklime; including defecated lime.

TABL. 20(235). **WARTOŚĆ SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (ceny bieżące^a)**
VALUE OF AGRICULTURAL PRODUCTS PROCUREMENT (current prices^a)

TABLE OF AGRICULTURAL PRODUCTS PRODUCTION (current prices)						
WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011		SPECIFICATION
				ogółem total	w tym od gospodarstw indywidualnych of which from private farms	
W MILIONACH ZŁOTYCH IN MILLION ZLOTYS						
OGÓŁEM.....	1287,7	1513,1	2119,2	2728,9	2000,3	TOTAL
Produkty: roślinne	911,5	941,7	1536,3	2020,7	1431,7	Products: crop
zwierzęce	376,2	571,4	582,8	708,2	568,6	animal
NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH w zł PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND in zł						
OGÓŁEM.....	1122	1549	2190	2868	2637	TOTAL
Produkty: roślinne	794	964	1588	2123	1887	Products: crop
zwierzęce	328	585	602	744	749	animal

a Płacone dostawcom; bez podatku VAT.

a Paid to suppliers; excluding VAT.

TABL. 21(236). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

PRODUKTY ROLNE	2000	2005	2010	2011			AGRICULTURAL PRODUCTS
				ogółem <i>grand total</i>	gospo- darstwa indywi- dualne <i>private farms</i>	pozo- stale <i>others</i>	
Zboża w t	1145975	1362504	1577008	1564143	1110783	453360	Cereals in t
w tym zboża pod- stawowe ^a	917513	1113114	1321309	1230625	852567	378058	of which basic cere- als ^a
pszenica	835856	909153	1043450	1015759	718132	297627	wheat
żyto	40600	56929	66360	30416	23368	7048	rye
jęczmień	32525	125070	170258	155965	87285	68680	barley
owies i mieszanki zbożowe	3237	3272	8754	5206	4317	889	oats and cereal mixed
pszenżyto	5295	18690	32487	23279	19465	3814	triticale
w tym zboża konsum- pcyjne i paszowe	1133350	1347081	1560882	1540627	1088789	451838	of which consumer and for feeds cereals
w tym zboża podstawowe	908599	1108533	1311493	1216717	839893	376824	of which basic cereals
pszenica	829695	907339	1038274	1008486	711049	297437	wheat
żyto	39866	56770	65844	29805	23011	6794	rye
jęczmień	30954	122715	167438	151402	83446	67956	barley
owies i mieszanki zbożowe	2804	3150	8071	4888	4017	871	oats and cereal mixed
pszenżyto	5280	18550	31866	22136	18370	3766	triticale
Strączkowe kon- sumpcyjne ^b w t	197	3	-	-	-	-	Edible pulses ^b in t
Ziemniaki w t	151367	139903	159489	188774	90382	98392	Potatoes in t
Buraki cukrowe w t	1272455	1379235	1010142	994368	622550	371818	Sugar beets in t
Rzepak i rzepik ^b w t	158049	198447	258870	245360	181209	64151	Rape and agrimony ^b in t
Warzywa w t	23536	29151	51668	68915	48675	20240	Vegetables in t
Owoce w t	7963	5458	8317	10396	9616	780	Fruit in t
Żywiec rzeźny ^c w t	81524	108589	102511	109438	96816	12622	Animals for slaughter ^c in t
bydło (bez cieląt)	12837	10678	14976	15316	12929	2387	cattle (excluding calves)
cielęta	48	15	33	42	34	8	calves
trzoda chlewna	37476	46157	27118	28130	21845	6285	pigs
owce	29	31	48	68	68	-	sheep
konie	250	194	810	134	132	2	horses
drób	30884	51514	59526	65748	61808	3940	poultry
Żywiec rzeźny w przeli- czeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^d w t	57764	77813	71163	75870	66991	8877	Animals for slaughter in terms of meat (in- cluding fats) ^d in t
Mleko krowie w tys. l	134178	182130	153207	151796	94082	57714	Cow milk in thous. l
Jaja kurze konsumpcyjne w tys. szt.	9864	21910	36304	40326	5934	34392	Consumer hen's eggs in thous. units

a Łącznie z mieszankami zbożowymi. b Bez materiału siewnego. c W wadze żywej. d Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe; w wadze poubojowej ciepłej.

a Including cereal mixed. b Excluding sowing. c In live weight. d Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in post-slaughter warm weight.

TABL. 22(237). **WARTOŚĆ SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (ceny bieżące^a)**
VALUE OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS PROCUREMENT (current prices^a)

PRODUKTY ROLNE	2000	2005	2010	2011			AGRICULTURAL PRODUCTS
				ogółem grand total	gospo- darstwa indywi- dualne private farms	pozo- stałe others	
w milionach zł in mln zł							
Zboża	560,8	483,1	914,2	1231,0	874,4	356,5	Cereals
w tym zboża pod- stawowe ^b	460,3	398,9	763,4	1004,7	701,0	303,7	of which basic ce- reals ^b
pszenica	425,0	328,5	628,4	837,8	600,3	237,5	wheat
żyto	15,3	14,6	25,3	22,5	16,1	6,4	rye
jęczmień	16,2	49,3	91,2	124,9	68,1	56,8	barley
owies i mieszanki zbożowe	1,3	0,8	2,8	3,1	2,6	0,5	oats and cereal mixed
pszenżyto	2,5	5,7	15,7	16,4	13,9	2,5	triticale
w tym zboża kon- sumpcyjne							of which consumer
i paszowe	552,9	474,3	901,9	1206,4	854,7	351,7	and for feeds ce- reals
w tym zboża pod- stawowe	454,8	397,1	757,1	992,0	690,6	301,5	of which basic ce- reals
pszenica	420,9	327,8	624,6	831,4	594,1	237,3	wheat
żyto	14,9	14,6	25,1	20,9	15,8	5,1	rye
jęczmień	15,4	48,3	89,5	121,3	65,1	56,2	barley
owies i mieszanki zbożowe	1,1	0,8	2,6	2,9	2,4	0,5	oats and cereal mixed
pszenżyto	2,5	5,6	15,3	15,5	13,1	2,4	triticale
Strączkowe kon- sumpcyjne ^c	0,5	0,0	0,0	-	-	-	Edible pulses ^c
Ziemniaki	56,8	41,8	67,3	70,8	35,9	34,9	Potatoes
Buraki cukrowe	129,7	223,4	117,7	142,0	89,4	52,6	Sugar beets
Rzepak i rzepik ^c	129,9	150,9	327,0	458,3	335,8	122,5	Rape and agrimony ^c
Warzywa	11,7	20,3	64,1	68,4	50,0	18,4	Vegetables
Owoce	13,6	8,9	13,9	25,3	23,7	1,7	Fruit
Żywiec rzeźny ^d	267,4	382,7	383,2	487,6	431,4	56,2	Animals for slaughter ^d
bydło (bez cieląt)	37,2	40,6	66,3	83,4	72,0	11,4	cattle (excluding calves)
cielęta	0,2	0,1	0,2	0,3	0,2	0,1	calves
trzoda chlewna	138,6	184,2	107,7	121,0	94,5	26,6	pigs
owce	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3	-	sheep
konie	1,1	1,0	4,9	0,8	0,8	0,0	horses
drób	90,1	156,7	203,8	281,8	263,6	18,2	poultry
Mleko krowie	98,4	175,8	163,1	185,1	110,2	75,0	Cow milk
Jaja kurze konsump- cyjne	1,8	3,4	8,9	9,1	1,2	8,0	Consumer hen's eggs

a Płacone dostawcom; bez podatku VAT. b Łącznie z mieszankami zbożowymi. c Bez materiału siewnego. d W wadze żywej.

a Paid to suppliers; excluding VAT. b Including cereal mixed. c Excluding sowing. d In live weight.

ŁOWIECTWO HUNTING

TABL. 23(238). **WAŻNIEJSZE ZWIERZĘTA ŁOWNE**^a

Stan w dniu 10 III

MAJOR GAME SPECIES^a

As of 10 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2010	2011
	w tys. szt.		in thous. heads	
Jelenie..... <i>Deer</i>	6,6	7,5	11,9	13,1
Daniele..... <i>Fallow deer</i>	0,3	0,8	1,1	1,1
Sarny (leśne i polne)..... <i>Roe deer</i>	56,4	71,7	82,0	77,7
Dziki..... <i>Wild boars</i>	9,1	15,8	22,3	24,0
Lisy..... <i>Foxes</i>	12,8	12,6	11,6	11,7
Zające..... <i>Hares</i>	11,2	14,0	19,1	19,6
Bażanty..... <i>Pheasants</i>	10,6	17,2	25,3	24,9
Kuropatwy..... <i>Partridges</i>	8,7	13,1	18,5	16,2
Muflony..... <i>Mouflons</i>	0,5	0,7	1,2	1,2

^a Dane szacunkowe.

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska oraz Polskiego Związku Łowieckiego.

A Estimated data.

Source: data of the Ministry of Environment as well as Polish Hunting Association.

TABL. 24(239). **ODSTRZAŁ^a WAŻNIEJSZYCH ZWIERZĄT ŁOWNYCH**MAJOR SPECIES OF GAME SHOT^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000/01	2004/05	2009/10	2010/11
	w szt.		In heads	
Jelenie..... <i>Deer</i>	2354	2737	3697	3924
Daniele..... <i>Fallow deer</i>	67	47	118	133
Muflony..... <i>Mouflons</i>	129	126	117	171
Sarny (leśne i polne)..... <i>Roe deer</i>	12354	14050	19323	16311
Dziki..... <i>Wild boars</i>	7129	14123	19077	21049
Lisy..... <i>Foxes</i>	9171	10832	8928	8030
Zające..... <i>Hares</i>	130	6	17	17
Bażanty..... <i>Pheasants</i>	1220	1937	2315	2191
Kuropatwy..... <i>Partridges</i>	18	10	3	1
Kaczki ^b <i>Ducks</i>	.	6870	5979	5987

^a Dane szacunkowe, dotyczą roku łowieckiego, tj. okresu od 1 IV danego roku do 31 III roku następnego. ^b Dane dotyczą zasiedlenia w obwodach wydzierżawionych.

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska oraz Polskiego Związku Łowieckiego.

^a Estimated data, concern the hunting year, i.e., the period from 1 IV of a given year to 31 III of the following year. ^b Data concern exclusively settling in leased districts.

Source: data of the Ministry of Environment as well as Polish Hunting Association.

TABL. 25(240). **KOŁA I CZŁONKOWIE POLSKIEGO ZWIĄZKU ŁOWIECKIEGO ORAZ OBWODY ŁOWIECKIE**^a
CLUBS AND MEMBERS OF THE POLISH HUNTING ASSOCIATION AND HUNTING DISTRICTS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000/01	2004/05	2009/10	2010/11	SPECIFICATION
Koła łowieckie:					Hunting clubs:
liczba ^b	150	193	194	194	number ^b
członkowie ^c	6685	7932	6288	8932	members ^c
Obwody łowieckie:					Hunting districts:
liczba	356	357	358	359	number
powierzchnia ogółem w tys. ha	1587,4	1590,9	1594,5	1600,0	area in thous. ha
w tym na obszarach leśnych w tys. ha	482,6	486,5	486,4	489,2	of which in forest land in thous. ha

a Dane dotyczą łowieckiego roku hodowlanego, tj. okresu od 1 IV danego roku do 31 III następnego roku. b Dane grupowane metodą według siedziby koła łowieckiego. c Dane grupowane metodą według siedziby zamieszkania członka koła.

Ź r o d ł o : dane Ministerstwa Środowiska oraz Polskiego Związku Łowieckiego.

a Data concern the hunting year, i.e., the period from 1 IV of given year to 31 of the following year. b Data grouped using method by the seat of hunting club. c Data grouped using method according to the member of club residence.

S o u r c e: data of the Ministry of Environment as well as Polish Hunting Association.

LEŚNICTWO FORESTRY

TABL. 26(241). **POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH**
Stan w dniu 31 XII
FOREST LAND
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M w ha	577797	598005	605090	606087	T O T A L in ha
Lasy	563171	583405	588992	589975	Forests
Publiczne	550577	569401	572579	572809	Public
zalesione	546134	557341	558980	559712	wooded
niezalesione	4443	12060	13599	13097	non-wooded
własność Skarbu Państwa	543579	562260	565421	565686	owned by the State Treasury
zalesione	539425	550436	552044	552799	wooded
niezalesione	4154	11824	13377	12888	non-wooded
w tym:					of which:
w zarządzie Lasów Państwo- wych	528447	547003	550012	550192	managed by State Forests
zalesione	524713	535512	536805	537514	wooded
niezalesione	3734	11491	13207	12678	non-wooded
parki narodowe	9495	9611	9661	9676	national parks
zalesione	9439	9610	9653	9651	wooded
niezalesione	56	1	8	25	non-wooded
własność gmin ^a	6998	7141	7158	7123	owned by gmina ^a
zalesione	6708	6904	6936	6913	wooded
niezalesione	289	237	222	210	non-wooded
Prywatne	12594	14004	16412	17166	Private
zalesione	12218	13492	15940	16691	wooded
niezalesione	376	512	472	475	non-wooded
Grunty związane z gospodarką leśną	14626	14600	16098	16112	Land connected with silvicul- ture
LESISTOŚĆ w %	28,2	29,2	29,5	29,6	FOREST COVER in %

a Dotyczy także gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

a It is also concerning gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 27(242). **POWIERZCHNIA LASÓW W ZARZĄDZIE LASÓW PAŃSTWOWYCH WEDŁUG WIEKU I SKŁADU GATUNKOWEGO DRZEWOSTANÓW**

Stan w dniu 1 I

FOREST AREA MANAGED BY STATE FORESTS BY AGE AND SPECIES STRUCTURE OF TREE STANDS

As of 1 I

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010		2011		SPECIFICATION
	w ha in ha	w ha in ha	w ha in ha	w ha in ha	
O G Ó Ł E M w ha.....	549767	100,0	550012	100,0	T O T A L in ha
W tym powierzchnia zalesiona ...	536523	97,6	536805	97,6	Of which wooded area of total area
drzewostany:					tree stands:
według klasy wieku:					by age groups:
I (1 -20 lat).....	60047	10,9	60068	10,9	I (1 -20 lat)
II (21 -40 lat).....	95351	17,3	93425	17,0	II (21 -40 lat)
III (41 -60 lat).....	131706	24,0	132428	24,0	III (41 -60 lat)
IV (61 -80 lat)	79998	14,6	80063	14,6	IV (61 -80 lat)
V i wyższe (81 lat i więcej)	119527	21,7	118140	21,5	V and higher (81 years and more)
klasa odnowienia, klasa do odnowienia i drzewostany o budowie przerębowej	49895	9,1	52681	9,6	renewal class, regeneration class and tree stands with throughfell construction
Skład gatunkowy^a drzewostanów powierzchni lasów					Species structure^a of tree stands of forest areas
sosna i modrzew	267900	48,7	268036	48,9	pine and larch
świerk	135594	24,7	134853	24,5	spruce
jodła i jedlica	592	0,1	612	0,1	fir and dougla spruce
dąb, jesion, klon, jawor i wiąz	71437	13,0	72838	13,2	oak, ash, maple, sycamore and elm
buk	21301	3,9	22165	4,0	beech
brzoza i robina akacjowa	30989	5,6	29328	5,3	birch and false acacia
olcha.....	18099	3,3	18192	3,3	alder
osika.....	2465	0,4	2604	0,5	aspen
grab	554	0,1	559	0,1	hornbeam
topola, lipa i wierzba	838	0,2	825	0,1	poplar, linden and willow

^a Według gatunków panujących (przeważających) w drzewostanie.
Ź r ó d ł o: dane Biura Urządzania Lasu i Geodezji Leśnej.

^a By dominant species in the tree stand.

S o u r c e: data of the Forest Arrangement and Forest Geodesy Office.

TABL. 28(243). **ODNOWIENIA, ZALESIENIA I INNE PRACE HODOWLANE**
RENEWALS, AFFORESTATIONS AND OTHER FOREST BREEDING WORK

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011				SPECIFICATION
				ogółem <i>grand total</i>	lasy publiczne <i>public forests</i>		lasy prywatne ^a <i>private forests^a</i>	
					razem <i>total</i>	w tym własność Skarbu Państwa <i>of which owned by the State Treasury</i>		
Powierzchnia produkcyjna szkółek leśnych (stan w dniu 31 XII).....	254	220	195	185	185	185	-	<i>Production area of forest nurseries (as of 31 XII)</i>
Odnowienia i zalesienia	5256	4601	4952	4914	4707	4698	207	<i>Renewals and afforestations</i>
sztuczne ^b	4499	4147	4286	4192	3986	3977	206	<i>artificial^b</i>
zrębów ^{bc}	2624	2504	3734	3866	3858	3849	8	<i>fellings sites^{bc}</i>
halizn i płazowin....	467	224	112	96	93	93	3	<i>blanks and irregularly stocked open stands</i>
użytków rolnych ^d i nieużytków.....	1408	1419	441	230	35	35	195	<i>agricultural land^d and wasteland</i>
naturalne	757	454	666	723	721	721	2	<i>natural</i>
Poprawki i uzupełnienia	1239	782	435	419	399	375	20	<i>Corrections and supplements</i>
Pielęgnowanie ^e	24042	23615	22077	24289	24070	23881	219	<i>Tending^e</i>
w tym:								<i>of which:</i>
upraw ^f	14751	16699	15413	17125	16918	16774	207	<i>crops^f</i>
młodników	5991	6630	6642	7106	7106	7106	-	<i>greenwoods</i>
wprowadzanie podszytów ^g	395	115	6	1	1	1	-	<i>introduction of undergrowth^g</i>
Melioracje.....	3186	2547	4308	4957	4957	4957	-	<i>Drainage</i>

a Dane szacunkowe. b Bez dolesień luk w drzewostanach i wprowadzania II piętra. c Łącznie z odnowieniami pod osłoną drzewostanów. d Przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego. e Bez cięć trzebieżowych. f Pielęgnowanie gleby i czyszczenia wczesne. g Sadzenie krzewów lub drzew stale znajdujących się w dolnej warstwie drzewostanu, spełniających rolę pielęgnacyjną.

a Estimated data. b Excluding the afforestation of tree stand gaps and introduction of the second layer. c Including renewals protected by tree stands. d Designated for afforestation in land development plan. e Without extirpation. f Tending soil and early tree cutting. g Planting bushes or trees remaining in lower layers of a tree stand and serving a tending role.

TABL. 29(244). POZYSKANIE DREWNA^a
 REMOVALS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011				SPECIFICATION
				ogółem grand total	lasy publiczne public forests		lasy prywatne private forests	
					razem total	w tym wła- sność Skarbu Państwa of which owned by the State Treasury		
OGÓŁEM w dam ³	2254,9	2571,2	3100,5	3025,5	3010,2	3003,4	15,3	TOTAL in dam ³
Grubizna	2082,8	2385,5	2948,8	2854,6	2839,3	2832,5	15,3	Timber
Grubizna iglasta	1524,1	1745,0	2313,7	2178,7	2172,7	2168,0	5,9	Coniferous
z tego drewno:								of which:
wielkowymiarowe	708,8	762,8	1010,7	1017,3	1014,0	1011,1	3,2	large-size wood
średniowymiarowe	815,4	982,1	1303,0	1161,4	1158,7	1156,9	2,7	medium-size wood
w tym do przerobu przemysłowego	590,7	772,9	1099,8	961,5	959,9	958,9	1,6	of which for indus- trial uses
Grubizna liściasta	558,7	640,5	635,1	675,9	666,5	664,4	9,4	Non-coniferous
z tego drewno:								of which:
wielkowymiarowe	189,6	240,2	196,9	209,8	206,4	205,2	3,4	large-size wood
średniowymiarowe	369,1	400,3	438,2	466,1	460,2	459,2	6,0	medium-size wood
w tym do przerobu przemysłowego	270,9	276,3	305,1	305,6	303,0	302,6	2,6	of which for indus- trial uses
Drewno małowymia- rowe	172,1	185,6	151,7	170,9	170,9	170,9	-	Slash
Do przerobu przemy- słowego	104,8	92,8	45,3	41,7	41,7	41,7	-	Slash for industrial uses
Opałowe	67,3	92,8	106,5	129,2	129,2	129,2	-	Slash for fuel
GRUBIZNA NA 100 ha POWIERZCHNI LASÓW w m ³	369,8	408,9	500,6	483,8	495,7	500,7	89,2	TIMBER PER 100 ha of FOREST AREAS in m ³

a Bez pozyskania drewna (grubizny) z zadrzewień; patrz tabl. 30.

a Excluding logging (large timber) from plantings; see table 30.

 TABL. 30(245). ZADRZEWIENIA I POZYSKANIE DREWNA Z ZADRZEWIEŃ
 TREES AND SHRUPS OUTSIDE THE FOREST AND REMOVALS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011		SPECIFICATION
				ogółem <i>total</i>	w tym na gruntach prywatnych <i>of which on private land</i>	
Powierzchnia produkcyjna szkółek zadrzewieniowych ^a w ha	9	39	45	45	-	Production area of nurseries ^a in ha
Sadzenie w szt.: drzew	1735123	583270	35237	74409	4323	Plantings in units of: trees
krzewów	158012	219629	48260	140331	5735	bushes
Pozyskanie drewna (grubizny) w m ³	21647	40275	53272	57684	39680	Removals (timber) in m ³
grubizna iglasta	1196	1990	8415	5706	3891	coniferous
w tym drewno wielkowymiarowe ogólnego przeznaczenia	579	1073	4609	3112	2140	of which large-size general purpose wood
grubizna liściasta	20451	38285	44857	51978	35789	non-coniferous
w tym drewno wielkowymiarowe ogólnego przeznaczenia	6801	11082	16302	18951	12526	of which large-size general purpose wood

a Stan w dniu 31 XII.

a As of 31 XII.